

え ひめ 愛媛によろこそ!

外国人のみなさん、よろこそ愛媛へ。

EPICは、みなさんが快適な生活を
 おくるにあたっての必要な情報、
 知っておくと便利な情報を提供しています。
 ぜひお気軽にご連絡ください。



日本語を学びたい!
 日本語教室情報が集まっています。

- Looking for Japanese teachers? Check our website.
- 想学日语? 我们有最新的日语教室介绍。
- 일본어를 배우고 싶으세요? 홈페이지에서 일본어교실 정보를 확인해주세요

<http://www.epic.or.jp>



困った……誰かに相談したい!
 外国人生活相談窓口へ。

- I'm in trouble! What should I do? Call our consultation service for foreigners.
- 怎么办……谁能给我想办法! 外国人生活咨询
- 외국인 생활 상담
- ※英語による質問は常時受け付けていますが、その他の言語での対応が必要な場合は、事前お問い合わせください。
- ※We always accept any kinds of inquiries in English. Please inform us beforehand in the case that you need other languages.
- ※工作日以外の接受英語咨询, 如有需要其他语言服务请提前与我们联系。
- ※평일 외 문의는 정기 접수하고 있습니다. 기타 언어로 문의 필요할 경우는 사전에 문의해 주십시오.



旅行がしたい!
 各地の観光情報をお伝えします。

- Want to make a trip! Visit our center and get more information.
- 好想去旅游! 我们可以提供各地的旅游信息。
- 여행을 하고 싶으세요? 저희 센터에서 관광정보를 제공해드립니다.



とにかく情報が欲しい!
 メールマガジン配信中!(月1回 第1木曜日配信)

- Anyhow need information! Purchase e-newsletter now! It's issued every month on the 1st Thursday.
- “电邮杂志”简介 原则上每月发送1次, 定于每月第1周的周四
- 각종 정보가 필요하세요? 매월 첫째 주 월요일에 뉴스레터를 발송하고 있습니다.(월 1 회)

EPIC

公益財団法人 愛媛県国際交流協会
 〒790-0844 愛媛県松山市道後一万1-1

TEL. 089-917-5678

FAX: 089-917-5670

WEBSITE <http://www.epic.or.jp>





携帯電話からの登録方法

携帯電話を使っている外国籍の方へ、愛媛県の生活やイベントをお知らせします。急な災害や感染症に関する情報もお知らせする予定です。月に1回、第1木曜日にお知らせします。



にほんご版

http://www.epic.or.jp/i/touroku_ja.php

月1回配信 第1木曜日配信

携帯からの登録

左記のQRコードを携帯で読み取る。

登録フォームより登録

自動返信でメールが送られてきます。

メール内のURLをクリック

ユーザー登録完了

docomo http://www.nttdocomo.co.jp/info/spam_mail/measure/domain/
au <http://pc.auad.jp/domau.html>
softbank <http://pc.auad.jp/domssoft.html>



Registration from a cell phone

For cell phone users living in Ehime, the Ehime Prefectural International Center can send you information for everyday living and events. Major disasters or epidemics, emergency information from the government or applicable parties will be sent. The e-newsletter is published on the 1st Thursday of every month.



English version

http://www.epic.or.jp/i/touroku_en.php

every month on the 1st Thursday

Registration from a cell phone

Read the QR code above with your cellular phone.

Please complete the 「Registration form」

A confirmation email will automatically be sent

Click on the link

Your registration is complete

docomo http://www.nttdocomo.co.jp/english/info/spam_mail/index.html
au http://www.au.kddi.com/torisetu/list_x.html
softbank http://mb.softbank.jp/en/customer_support/spam_mail.html



从手机登录

针对手机用户，由爱媛县国际交流中心发送生活相关信息以及各项活动通知。当发生大规模灾害或发出传染病对策时，根据其紧迫性，也会给该地区的居民发送行政指令。原则上每月发送1次，定于每月第1周的周四。



中文版

http://www.epic.or.jp/i/touroku_ch.php

原则上每月发送1次，定于每月第1周的周四

始于手机的登录

用手机读取左记QR编码。

请从登录窗口登录。

收到自动返回的邮件。

点击邮件内的链接地址。

客户登录结束。

docomo http://www.nttdocomo.co.jp/info/spam_mail/measure/domain/
au http://www.au.kddi.com/torisetu/list_x.html
softbank <http://pc.auad.jp/domssoft.html>



휴대전화로 등록하는 방법

휴대전화 이용자를 대상으로 에히메현 국제교류센터에서 생활 정보나 이벤트 정보 등을 보내드립니다. 대규모 재해나 전염병 대책이 필요한 경우나 긴급성을 동반하는 행정 정보도 해당 지역분에게 발송할 예정입니다. 발송일은 매월 1회, 첫째 주 목요일입니다.



한국어판

http://www.epic.or.jp/i/touroku_ko.php

월 1회 전송 매월 첫째 주 목요일 발송

휴대전화로 등록할 경우

상기의 QR코드를 휴대전화로 읽습니다.

「등록 양식」으로 등록합니다.

자동으로 메일이 발송됩니다.

메일 안의 URL을 클릭.

유저 등록 완료.

docomo http://www.nttdocomo.co.jp/info/spam_mail/measure/domain/
au <http://pc.auad.jp/domau.html>
softbank <http://pc.auad.jp/domssoft.html>

EPIC

公益財団法人
愛媛県国際交流協会

〒790-0844 松山市道後一萬1-1
TEL:089-917-5678 FAX:089-917-5670